



PROVINCIA DI BERGAMO  
SETTORE POLITICHE SOCIALI E SALUTE

## ISCRIZIONE

Per partecipare agli incontri è necessario iscriversi  
**entro il 27 marzo 2011**  
utilizzando una delle modalità indicate di seguito:

### Iscrizione online

Collegamento al sito

[www.provincia.bergamo.it/politichesociali](http://www.provincia.bergamo.it/politichesociali)

### Iscrizione via fax o con email

Inviare copia della presente scheda  
al fax n. 035/387.784 o all'indirizzo:

[segreteria.immigrazione@provincia.bergamo.it](mailto:segreteria.immigrazione@provincia.bergamo.it)

### Dati personali

Cognome e nome.....

Indirizzo ....., n. ....

Comune....., C.a.p. ....

Telefono..... Fax.....

e-mail .....

Professione/Ruolo.....

Titolo di studio.....

### Dati dell'Ente presso cui lavora

Denominazione.....

Indirizzo ....., n. ....

Comune....., C.a.p. ....

Telefono..... Fax.....

e-mail.....

Con il patrocinio di



### I seminari sono rivolti in particolare a:

- > operatori degli sportelli immigrazione
- > assistenti sociali
- > operatori psicosociali e giuridici
- > educatori
- > operatori scolastici
- > docenti
- > funzionari ed impiegati dei servizi anagrafe dei Comuni e delle A.S.L.
- > consulenti del lavoro
- > associazioni e volontari

È in corso richiesta di accreditamento ai fini della formazione continua con il **Consiglio Regionale Ordine Assistenti Sociali** della Lombardia per il riconoscimento dei crediti formativi per assistenti sociali

### La sede dei seminari è raggiungibile:

**In auto:** Circonvallazione delle Valli – zona Palamonti e PalaCreberg

**Possibilità di parcheggio** nelle zone circostanti

**In autobus: linea ATB n.7**

(direzione *Celadina*) con transito da Porta Nuova / Stazione Autolinee.

### Segreteria Organizzativa

Provincia di Bergamo

Settore Politiche Sociali e Salute

Via Camozzi, 95 - Bergamo

Tel. 035/387.657 Fax 035/387.682

E-mail: [segreteria.immigrazione@provincia.bergamo.it](mailto:segreteria.immigrazione@provincia.bergamo.it)

[www.provincia.bergamo.it](http://www.provincia.bergamo.it)



PROVINCIA DI BERGAMO  
SETTORE POLITICHE SOCIALI E SALUTE

## Progetto Sportelli per l'immigrazione

Percorso Formativo 2011

In collaborazione con ASGI



## Immigrati e lavoro: diritti e doveri

AUDITORIUM AZIENDA BERGAMASCA

FORMAZIONE - A.B.F.

Via Monte Gleno, 2 - Bergamo

Il percorso didattico-formativo si propone di offrire degli approfondimenti sull'attuale dimensione lavorativa delle persone immigrate presenti sul nostro territorio o che chiedono di potervi entrare per ragioni di lavoro ed in particolare sul lavoro salariato che esse svolgono. Questo percorso formativo, oltre a rispondere a quesiti di natura tecnico-giuridica, costituisce l'occasione per un confronto sui risvolti socio-culturali di un tema tanto attuale quanto trasversale per implicazioni e soggetti coinvolti. Il lavoro, infatti, motore della maggior parte delle scelte migratorie, rappresenta anche il primo contesto naturale d'integrazione del cittadino immigrato.

Si cercherà di offrire ai corsisti una panoramica ampia sul mondo del lavoro degli immigrati, a partire dai dati statistici illuminanti della realtà concreta, alle normative vigenti (costituzionali, nazionali e comunitarie), e ad alcuni aspetti delicati nella vita delle persone e famiglie immigrate, quali il rapporto fra scuola e mondo del lavoro, la condizione della donna immigrata lavoratrice, le misure di risposta alla crisi occupazionale e il lavoro come dimensione costitutiva della dignità della persona.

Come per le esperienze formative degli scorsi anni, ci siamo avvalsi dell'importante collaborazione dell'ASGI, Associazione per gli studi giuridici sull'immigrazione.

Grazie ai preziosi contributi delle Istituzioni presenti, il percorso formativo indagherà il rapporto immigrazione-lavoro nelle sue declinazioni locali, con uno sguardo a prassi, esperienze e testimonianze della nostra Provincia.

L'Assessore  
**Dott. Domenico Belloli**

Il Presidente  
**On. Ettore Pirovano**

# PROGRAMMA

## IL LAVORO E L'IDENTITÀ DELLA PERSONA

→ 1° incontro - mercoledì 30 marzo 2011 ore 14.00-17.30

- **Saluti dell'Assessore alle Politiche Sociali e Salute Domenico Belloli.**

- **Identità di frontiera.**

*Lorenzo Speranza, professore associato di Sociologia dei processi economici del lavoro, Facoltà di Giurisprudenza - Università degli Studi di Brescia.*

- **Il lavoro: diritto fondamentale della Repubblica Italiana e dovere di "accoglienza" della comunità.**

*Antonio D'Andrea, professore ordinario di Diritto Costituzionale - Facoltà di Giurisprudenza - Università degli Studi di Brescia.*

- **Uno sguardo nazionale e locale sui dati statistici: localizzazione territoriale, percorsi di regolarizzazione lavorativa passati e presenti, mestieri e professioni degli immigrati rapportati anche ai loro titoli di studio, tutela dei diritti dei lavoratori e infortuni sul lavoro.**

*Meri Salati, Centro Studi Caritas Ambrosiana, redattrice regionale Dossier Statistico Immigrazione Caritas / Migrantes.*

## IMMIGRATI E LAVORO : NORME E PRASSI

→ 2° incontro - mercoledì 6 aprile 2011 ore 14.00-17.30

- **Ingresso e permanenza in Italia per lavoro: la normativa attuale e la sua origine.**

*(Modalità di ingresso per lavoro subordinato e autonomo; funzionamento dei flussi; problemi della sanatoria; rapporto studio/lavoro e relativi permessi).*

*Livio Neri, avvocato Asgi - Milano.*

- **Il lavoro e la mobilità nello spazio europeo. Il quadro di riferimento nell'Unione Europea.**

*Alessia Di Pascale, docente a contratto di Diritto Internazionale delle Migrazioni - Università degli Studi di Bergamo, Facoltà di Giurisprudenza.*

- **Parità e disparità di trattamento nel rapporto di lavoro.**

*Alberto Guariso, avvocato Asgi, docente a contratto di Diritto Antidiscriminatorio, Facoltà di Giurisprudenza, Università degli Studi di Brescia.*

## FOCUS SU ALCUNI TEMI CONNESSI ALLA DIMENSIONE DEL LAVORO

→ 3° incontro - mercoledì 13 aprile 2011 ore 14.00-17.30

- **La scuola e il mondo del lavoro (qualifica, orientamento, formazione professionale).**

*Emanuela Rinaldi, professore a contratto di Sociologia della Comunicazione e dei Media, Facoltà di Scienze della Formazione, Università Cattolica del Sacro Cuore - Fondazione Ismu.*

- **La migrazione femminile e le sue implicazioni per l'economia e la società dei paesi d'origine e di destinazione.**

*Laura Zanfrini, professore ordinario di Sociologia della Convivenza Interetnica, Università Cattolica di Milano e Responsabile del Settore Economia e Lavoro, Fondazione Ismu.*

- **Stranieri e prestazioni assistenziali.**

*Ilaria Traina, Asgi - Milano.*

- **Le esperienze di alternanza scuola-lavoro negli istituti superiori di Bergamo.**

*Gisella Persico, Ufficio Scolastico Territoriale di Bergamo, referente Orientamento-Scuola/lavoro-Riforma.*

## LAVORO E REALTÀ LOCALI

→ 4° incontro - mercoledì 20 aprile 2011 ore 14.00-17.30

- **Immigrazione e mercato occupazionale in periodo di crisi.**

*Franco Pittau, Dossier Statistico Immigrazione Caritas/Migrantes - European Migration Network Italia.*

- **Il distretto di Lumezzane (BS): realtà industriale e nuova immigrazione.**

*Andrea Lasagni, docente di Istituzioni di Economia Politica, Università degli Studi di Parma, Facoltà di Economia.*

- **Centri per l'Impiego: servizi e azioni di politiche per il lavoro e l'occupazione.**

*Maria Zita Previtali - Responsabile Centro per l'Impiego di Bergamo.*

- **La rete Nirva e l'opzione del Ritorno Volontario Assistito.**

*Valeria Alliata di Villafranca e Andrea Rampini, referenti Antenna Regionale NIRVA in Lombardia, Fondazione Ismu.*

- **Aziende e lavoratori stranieri: l'esperienza dello Sportello Stranieri di Confindustria Bergamo.**

*Daniela Rota, Confindustria Bergamo.*

*\* Verranno distribuiti e commentati: il volume "Mercato occupazionale e immigrazione" dell'European Migration Network Italia, la scheda del "Dossier Statistico Immigrazione 2010", il Dossier Statistico Immigrazione 2010 di Caritas / Migrantes.*

**Coordinatori degli incontri: Silvano Gherardi, Lea Cattaneo, Alfredo Calabrese e Pierluigi Maffioletti**